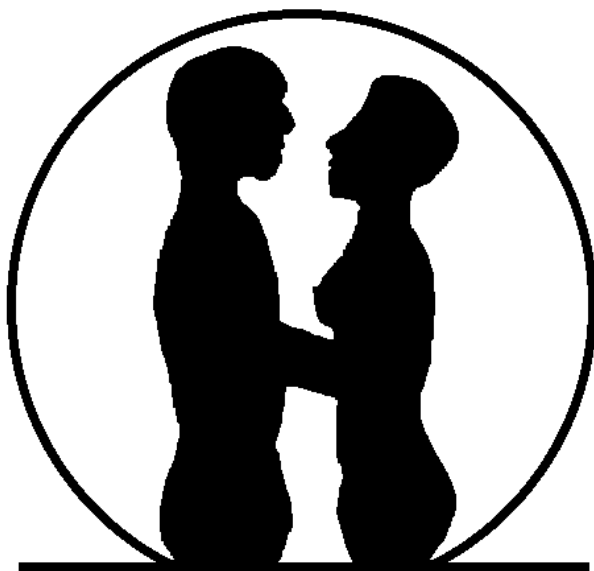
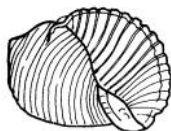


Edzi ndi m'mene tingapewere

[HIV/SIDA]



CiNyanja



Adaptado dum calendário primeiramente publicado pela
Société Internationale de Linguistique, sede
Burkina Faso, 1992.
Imprimido com a permissão generosa.

© 1999, WA(UK)

A permissão outorgada para reprodução sem fins
lucrativos e outros fins.



O livrinho é parte duma série de livros de concha
produzido pela
WA(UK), 7, Conwy Street, Rhyl,
Denbighshire, LL18 3ET, RU



Ficha Técnica

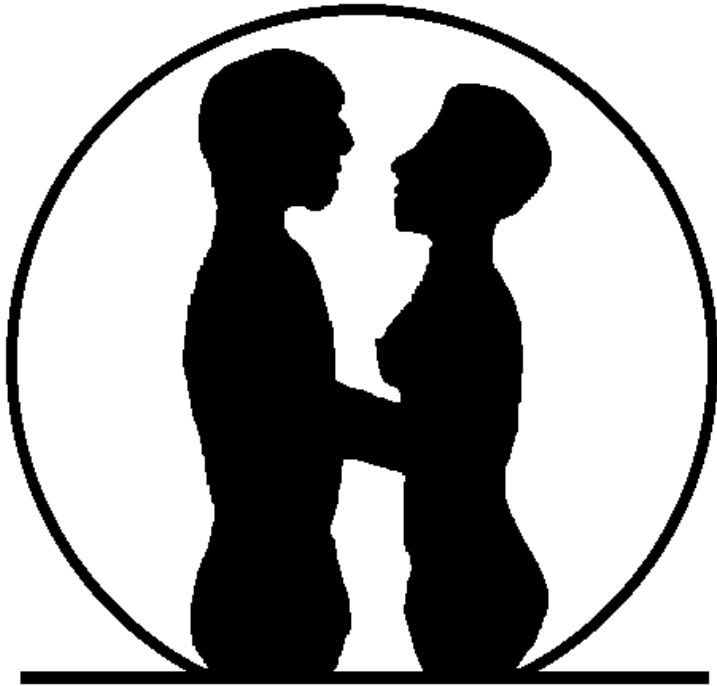
Título: Edzi ndi m'mene tingapewere
(O SIDA E Como Evitar)
(AIDS How to Avoid)

Língua: Cinyanja

Primeira edição electrónica, 2010

Produzido por: SIL Moçambique
lidemo.net@gmail.com
C.P. 652
Nampula, Nampula
Moçambique

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.



Kuti tipewe matenda opatsirana pa mphasa.
Uyenera kucita ciwerewere ndi banja lako lokha.
Osapitanso kwa mai wina kapena bambo wina.



Ayi!

Ndine okwatiwa.

Muli kucita ciyani,

mulibe nzeru?

Musaiwale kuopsa

kwa Edzi.





Edzi ndi matenda
owopsa kwa
mbiri.

Talikiranani
naoni!

Edzi ndiwo
matenda amene
palibe
owakonda
Talikiranani
naoni!



Edzi iribe mankhwala.



Mkazi wa mimba

amene ali ndi

matenda a Edzi.

Amathamanga

pangozi yaikulu

yopatsira nthawi zina



matenda mwana wa m'mimba.



Edzi angakhozenso kupatsirana mwa njira
yopatsana magazi. Motero musagwiritse ncito leza
la munthu wina. Komanso musabaitse jekeseni
yogwiritsira kale ncito munthu wina.



Musacite mantha ndi
munthu wa Edzi.

Munthu wa Edzi angathe
kupatsira matenda mwa
njira izi: Ya magazi a
pacironda otsekuka.
Pamene akhudzana ndi
wina ali ndi cirona pa
nkhungu lace. Pena
pakucita ciwerewere.





Angathe kudya pamodzi ndi munthu wa Edzi.

Ndipo sangathe kupatsirana matenda.



Cicango cingathe
kuteteza matenda
opatsirana pa mphasa.
Koma ciribe kudalirika.



Amuna! Akazi! Khalani wosamala!

Dzisamalireni zedi pa makhalidwe

anu pa ciwerewere.



Yang'anani banja la cisangalalo!



LIDEMO.NET
LINGUAS DE MOÇAMBIQUE